

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Our Lady of Czestochowa Parish

April 28th 2019, No. 16

Sunday of Divine Mercy

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com

**Niedziela
Miłosierdzia Bożego**

**1053
Lat Wiary**

**Jesus
protect
Poland
and the world!**

I am with you always!
Jesus
JEZU UFAM TOBIE
I Trust In You

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
parish@ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor / proboszcz

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar / wikar

KATECHECI / CATECHISTS

Elżbieta Sokołowska, Urszula Boryczka - kl. 0,1;

O. Andrzej Treder - kl. 2; Matylda Kasperkiewicz kl. 3; Małgorzata

Liebig-Malupin - kl. 4,5 ;

Piotr Goszczynski, Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7; Anna Maziarz - kl.8;

Monika Danek - koordynator

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

♦ Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall

Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355

Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355

For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)

♦ **Ministranci / Altar Servers** - Mr. Eugeniusz Bramowski, tel. 781-871-2991. Zapraszamy **nowych** kandydatów.

♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910

♦ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485

♦ **Chór Parafialny i Chórek Dzieciątęcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962

♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649

♦ **Męska Grupa Żywego Różańca** -
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946

♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Genofewa Lisek, tel. 617-436-5779

♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-828-1934

♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656

♦ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.

♦ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chłudziński, Monika Danek, Jacek Greluch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa

♦ **Rada Finansowa / Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Pronczuk, Bogdan Maciejuk.

♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606

♦ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org;
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

♦ **Czytanie i rozważanie Pisma Świętego** - każdy czwartek po mszy św. wieczornej, prowadzi O. Andrzej

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE



Saturday, April 27, 2019

8:30 am † Eugeniusz Bujak - Dzieci i Rodzice kl. V szkoły JPPI
 4:00 pm † Wiesław Laszczkowski - Karolina Ubowski
 7:00 pm † Maria Węglarczyk (5R) - Przyjaciele

SUNDAY, APRIL 28, 2019 SUNDAY OF DIVINE MERCY

8:00 am † Ireneusz Rogowski - Żona, dzieci i wnuki
 9:30 am † For deceased members of Farinoso Family -
 - Daughter

11:00 am † Aniela Maziarz - Władysław Maziarz z rodziną
*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione
 Msze św. w intencjach:*

- Podziękowanie za otrzymane łaski i prośba o dalsze
 Boże bł. w 40 rocznicę ślubu Barbary i Andrzeja Śliwiak -
 - Dzieci

- Msza dziękczynna Młodzieży i Rodziców
 w 1-ą rocznicę Przyjęcia Sakramentu Bierzmowania

† Stanisław Gienieccko - Szkoła św. JPPI
Msza z udziałem dzieci

KONCERT BASI

Wystawienie NS - korona

Monday, April 29, 2019

7:00 am † John & Feliksa Piasecki - Family
 8:00 am - O zdrowie i Boże bł. dla Bernadety Zyglewicz -
 Żywy Różaniec

Tuesday, April 30, 2019

7:00 am † Luigi Angelone - Davulis Family
 8:00 am † Lila Prończuk - Żywy Różaniec

Wednesday, May 1, 2019

7:00 am † Weronika & Antoni Słowiński - Córka
 7:00 pm † Mieczysław Greloch - Córka z rodziną

Thursday, May 2, 2019

7:00 am - For Our Parishioners / Za Parafian
 7:00 pm - O zdrowie, Boże bł. i potrzebne łaski dla
 Marty Saletnik w dniu urodzin - FF
 † Kazimierz Czyżyk, Józef Szczerba -- Stanisława Kijek
 † Richard Rolak - Jadwiga Kozłowska

Friday, May 3, 2019 First Friday

7:00 am † Paul Bozzini, Francis Yachimski, Robert Walulik &
 John Gannon - Cousin
 7:00 pm † Marianna Franciszek Zięba - Córka z rodziną

Saturday, May 4, 2019

8:30 am † Tadeusz Samul - Córka z rodziną
 4:00 pm † Lena Smigelska - Granddaughter
 7:00 pm † Józef Pelczar - Żona z dziećmi

SUNDAY, MAY 5, 2019

8:00 am † Jan i Franciszka Kruk - Córka Carolina, synowie i
 wnuki
 9:30 am † Richard Rolak - Mr. & Mrs. Ben Cholowski

11:00 am - W intencji Ojczyzny - rocznica Konstytucji 3 maja -
 Weterani PI#37

*Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona
 Msza św. w intencji:*

† Gienia & Stanisław oraz Lutek & Stanisław Pietrzak -
 Siostra



FROM THE PASTOR'S DESK / Z BIURKA PROBOSZCZA
DIVINE MERCY – “EASTER GIFT” TO THE WORLD / NIEDZIELA MIŁOSIĘDZIA BOŻEGO

Today we celebrate Divine Mercy instituted by St. John Paul II in 2000. Divine Mercy Sunday is now celebrated on the second Sunday of Easter. The feast commemorates the Lord's profound compassion for mankind and emphasizes the salvation Christ offers through His death and resurrection. God gives us special "Easter gift" through saint sister Faustina Kowalska, the apostle of divine mercy. The humble Polish nun devoted her brief life to spreading the message of God's profound love for all of humanity, a task to which all the faithful are called. Jesus is alive and He will remain with us forever. In today's gospel we see how Jesus demonstrated this to his disciples when he greeted them with peace. Peace was the first thing He said to them, even when they deserted Him when he needed friends the most. Mercy, not punishment or lecture. He gave Peter this peace after denying him three times. He gave Thomas peace when Thomas doubted Him. And because of this peace, because the disciples experienced this peace, they were able to pass it on to others. It is also a reminder for us that God's mercy is so great that whatever you do, He will still forgive you. Remember whatever you receive from God should be passed on to others. In the first reading, we see how the disciples lived. They experienced God's mercy as we see in the gospel, and they were able to pass it on to others. Mercy towards each other. They shared whatever they have to others. They lived as one community. However, this is not the only thing we should pass. In the second reading, John passed on the hope of Jesus to other people. These things made God more alive in the world. God is merciful, but we also must do our part. We also must share Him to others. We also must allow God to use us to extend His love and mercy to others. To do this, we should build and strengthen our faith and relationship with Him. God should not be confined on Sunday masses. That's just not enough for us to experience his great love. That's not enough to experience his mercy. With the technology that we have, there are a lot of ways to grow spiritually. Internet research to know him more. Social media to proclaim Him. Communication technology to talk about Him with others. We need nourishment, and we need to work on it. Of course, prayers, reading the bible, the sacraments help us a lot in building our faith and relationship with Him. May we always be reminded of God's love and mercy and be inspired to work on our faith and relationship with Him so we can be ready to proclaim Jesus and share His mercy to others. **Being grateful for the beautiful "Easter gift" we can honestly pray to our loving Father in heaven: Thank you for today. Thank you for another day to live. Thank you for Your Love. Thank you for Your Mercy. Thank you for the many ways You reach out to us and remind us of Your Love and your Mercy. Sorry for the times I ignore it. Sorry for the times I am too lazy to act and work on my relationship with You. Sorry for being lazy to share you to others. Lord, I ask that you Help me know You more. Help me experience you more. Fill me with Your Love and Mercy so it will be easy and natural for me to share you to others. Make me a living testament of Your Love and Mercy. Make me more loving and more merciful to others. Use me as You used Peter to proclaim you and share you to others. May You be glorified...**



W drugą niedzielę wielkanocną obchodzimy Niedzielę Bożego Miłosierdzia. Święto to ustanowił w roku 2000 święty Jan Paweł II, aby przez apostołkę Bożego Miłosierdzia, siostrę Faustynę Kowalską, ukazać ten Boży Dar całemu światu. Święto Bożego Miłosierdzia jest wielkanocnym „prezenterem” Boga dla ludzkości. Dzisiejsze święto podkreśla zbawczą moc śmierci i Zmartwychwstania Chrystusa. Po zmartwychwstaniu Pan Jezus ukazuje się apostołom z orędziem Pokoju. Ukazuje się też niewiernemu Tomaszowi. Pan Jezus nie robi wyrzutów, że go porzucono, zdradzono, nie okazano wdzięczności. Pan Jezus nie ocenia. Jezus nie wypomina Piotrowi, że zaparł się Go aż trzy razy. Pan Jezus przelamując fizyczne bariery zaryglowanych drzwi przynosi zatrwożonym apostołom Miłość i Pokój serc. Pan Jezus okazuje apostołom swoje miłosierdzie. Czytania dzisiejsze nawołują nas do tego, byśmy także okazywali miłosierdzie względem innych ludzi. Pozwólmy Bogu, aby użył nas jako „narzędzi” swojego miłosierdzia. Aby to mogło się stać rzeczywistością musimy pozwolić Bogu mieć udział w codzienności naszego życia. Dzisiejsza technologia winna nam pomóc w tym by dzielić się z innymi Bożą miłością; by ukazywać bliźnim Boże Miłosierdzie i bezgraniczną miłość Boga. Chcemy wykorzystać nasze komputery, komórki ... do budowania duchowych mostów między ludźmi i Bogiem. Niech cały świat się dowie, że Pan Jezus dźwigając krzyż naszych grzechów, pokonał szatana i zmartwychwstał dla naszego usprawiedliwienia. Niech za naszą przyczyną nasi bliscy, znajomi, przyjaciele i cały świat się dowie, że Bóg jest Miłością i Miłosierdziem! Dziękując Bogu za cudowny, wielkanocny „dar” Jego Miłosierdzia, przepraszajmy Go za nasze niedoskonałości, zaniedbania, niewierności, za lenistwo duchowe... Niech Zmartwychwstały Jezus nieustannie przemienia nasze serca i sumienia i niech uzdalnia nas do radoznego głoszenia innym postawą naszego życia, że Jezus żyje pośród nas, że w Trójcy jedyny Bóg jest samą Miłością i pełnią Miłosierdzia, a każdy z nas na miarę swoich możliwości może stać się „przekaznikiem” Bożego Miłosierdzia we współczesnym świecie. Pozwólmy, aby Jezus użył każdego z nas tak jak użył św. Piotra do głoszenia Jego chwały w ówczesnym mu świecie. Niech Bóg będzie uwielbiony!

NIEDZIELA WIELKANOCNA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO

Kolekty / Collections

This Sunday Collection is for „Maintenance and Repair”.
W dzisiejszą niedzielę Kolekta jest „Naprawy i remonty”.
Collection May 5 will be „H.O.P.E.”.

Kolekta 5 maja będzie na „Nasze wsparcie w wydatkach parafialnych”.

Kolekty:

Holy Thursday - \$504.00;

Good Friday - 1,325.00

04.21.19

I - \$3,725.00: from envelopes- \$1,685.00;

loose money - \$2,040.00.

**BIG THANK YOU AND MAY GOD BLESS
ALL OUR DONORS!**



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Krzysztof Wodynski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Joseph Lam, Chin Nguuen, Zdzisław G.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI

Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko, Gabrysi Piotrowskiej i Victorii Kenez, Maja Daniek,



GORĄCE PODZIĘKOWANIA

Serdecznie dziękujemy Wszystkim, którzy przyczynili się do radosnego oczekiwania naszej Wspólnoty na Zmartwychwstanie Chrystusa. Przygotowywaliśmy się do tego poprzez przyjęcie relikwii Franciszkańskich Męczenników Pery, Rekolekcje Wielkopostne i Tridium Paschalne.

Czas Wielkiego Postu zaznaczyliśmy w sposób szczególnie modlitwą, postem i jałmużną. Pragniemy gorąco podziękować raz jeszcze za ludzką życzliwość i szczerą z serca płynącą ofiarność. Nasza Wielkopostna ofiara na misje w Kenii wyniosła \$15,909 i jest to największa ofiara, którą O. Tadeusz zebrał podczas swojej misji w Ameryce i Kanadzie.

W dzisiejszym biuletynie możemy obejrzeć fotograficzną relację z Przeżyć duchowych naszej Parafialnej Wspólnoty.

Dziękujemy Wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do jak najlepszego przeżycia Świąt Zmartwychwstania.

Niech Chrystus Zmartwychwstały obficie Wszystkim wynagrodzi i szczerze pobłogosławi rodzinom naszej Parafii, Przyjaciołom i całej Polsce.

BIG THANK YOU

We would like to thank you, our Parish Family and Friends for your involvement during Lent and Holy Week. We thank you for your support, prayers and acts of kindness. Because of your good christian attitude we managed to prepare our Families and Parish for the beautiful and powerful celebration of the Resurrection of Our Lord Jesus. Thank You and God bless You!



PASSED AWAY / ODSZEDŁ DO PANA

Śp. Richard Rolak

Condolences to the Family

MAY HE REST IN PEACE!

NIECH SPOCZYWA W POKOJU WIECZNYM!



Zaufanie Bogu

Kiedy lecę samolotem lubię patrzeć przez okno i obserwować, jak domy stają się coraz mniejsze, samochody zamieniają się w małe punkciki a ludzi praktycznie nie widać. Zawsze myślę sobie wtedy o skali naszych problemów i jak często wydaje nam się, że przecież to my, nasze życie – jest centrum świata.

Daje mi to też obraz Boga i tak trochę uświadamia Jego potęgę. Popatrz na swoje ciało, na każdą żyłkę, włossek, na oczy i uszy. Jak idealnie jesteśmy stworzeni. Jak współgramy z otaczającym nas światem.

Jeśli Bóg stworzył niebo i ziemię, wodę, zwierzęta i roślinność, dał nam życie – to myślisz, że nie słyszy Twoich modlitw? Zaufaj Mu. Proszę, zaufaj. On prowadzi nas przez życie i nigdy nie zostawia. Czasem trudno to zauważyć i zrozumieć, ale kiedyś wszystko nabierze sensu. Zaufaj.

Co gdyby tak w tym tygodniu oddać choć jeden nasz problem Bogu, zaufać mu, modlić się i powiedzieć “Niech wypełnia się Twoja wola w moim życiu”.

Spróbuj!
Basia

BASIA ZAPRASZA NA KONCERT

“JOY OF THE RESURRECTION THROUGH MUSIC”

Niedz. Bożego Miłosierdzia, po Mszy św. o godz. 11-ej

Parafia M.B. Czesłochowskiej 655 Dorchester Ave. Boston

Zapraszam

Wolne datki
By donatin

ŚWIĘCONKA PARAFIALNA - 12 MAJA, BILETY DO NABYCIA W BIURZE PARAFIALNYM.

EASTER PARTY - MAY 12, TICKETS IN THE OFFICE, THANK YOU FOR BUYING THEM EARLY.



ZAZNACZ SWÓJ KALENDARZ / MARK YOUR CALENDAR

1. Uroczysta msza z racji Konstytucji 3 maja - **5 maja**
2. Kurs „Nowe Życie” Attleboro, MA szczeg. na plakatach - **3-5 maja**
3. Doradztwo finansowe - Dominika Zielinski - **6 maj**
4. Święconka - bilety w biurze parafialnym: dorośli- \$15, dzieci - \$5 - **12 maja**
5. Pierwsza komunія św. - **19 maja**
6. Wybory do Parlamentu w sali pod kościołem - **25 maja**
7. Rekolekcje Małżeńskie - **28-30 maja**
8. Rekolekcje dla rodzin - **6-9 czerwca**
9. Zakończenie roku katechetycznego - **9 czerwca**



Wycieczki:

2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp w każdą sobotę, oraz 3-dniowa autokarem do Washington DC and NYC w każdy piątek. Tel. 617-288-7777